بقلم الاستاذ احمد بلافريج

ALGER

3, Rue Palma
Téléphone: 201-11

PUBLICITÉ

TUNIS

30, rue S. Boukrissan
Téléphone 34-40

Agence Bennys, 28, rue S. Boukrissan TUNIS Téléphone: 34-40

نتيجة تعريف دوركهايم للتربية

الإدارة: نهج سيدي بوخر مان ٢٨ تونس تليفون ١٠٠ عـ ٣٤٠٠ • 0 صاتيما الدير: محمد بنيس ماتيما م كتب الجزائر: المسلمة عامله

نهج بالما عدد ٣ عاصمة الجزائز تليفون ١٠١١،٢

# طريقة مبتكرة! صادقة الاشهار...

فيه الصدقات على البؤساء والفقراء، وبذلك تمكنو السارب أو يقد عطشان . .

من احداث تعجمهر امام محلاتهم وتكوين ازدحام فكما ان المطربة حملت تلك البطاقات مخصوصة ، كما أنهم سمحوا لانفسهم باستعمال ما انفسهم ولاشهار بضائعهم . . . فللمراف )

> اللكم واللطم ... فهل لهذه الغاية شرعت الزكاة ؟ وهل لهذا الغرض كانت الصدقات ؟

يشرف. . . محلها من الفقراء لكي يسلموها بدورهم ومنظمين للتجمهرات امام الدكاكين والمغازات .... الى بعض المطابخ الخيرية ويستدلوها طعاماً . وقد أولله في خلقه شئون! ﴿ ﴿ الزَّمَانِ ﴾ ﴿ الزَّمَانِ ﴾

•ن المعلوم ان الزكاة والصدقات قـد جعلت عينت تلك المطربة ساعات مخصوصة كل يوم للقيام لاعانة الفقير واسعاف البائس والمحتاج ، فكانت إنهذا العمل الانساني . . الخيري . . الشريف . .

الغاية الانسانية التي يتضمنها مغزاها الشريف غاية كان هذه « الطريقة » التي سلكها اولئك فلقد روى لنا من نستثيق بانبائه ان هناك الاوعية نفخ ذلك التركي بطنه وقتب شاربيه

بسب اقبال اولئك الفق راء والبؤساء على تمنياول «الخيرية » ذوات العشرة صانبتيمات للاعلان عن الغير جميع وسايل الحياة بالبحر المتوسط الصدقة المنشودة . . ثم انتصبوا « حراسا » للنظام انفسها والاشهار « بضاعتها » . . . كذلك جعل تجارنا واخذوا في ايقاف اوائك التعساء على كيفيات المتصدقون تجمهر الفقراء امام دكاكمينهم للاعلان عن معطقة بهزرت تونس مضافة اليها لح

دفاعات صقالية ومعززة في وسطها يرونه من الوسائل لايقافهم على تلك الكيفيات التي وكما أن الشركي صاحب أوعية الماء العمومية قد بمنظمات بتتلاريا الدفاعية فأنها ارتضوها، ولم يتورعوا في سبيل ذلك عن استعمال جعلها تحت طلب جميع الماؤة ليتسنى له أن يتحكم يتكون منها سدمحكم يكديست عليه فيهم ويتأمر عليهم فيحرمهم من هذا الوعاء ويسيح اختراقه. ويكون القاضي على الهم الاخر ، كذلك أيضا حضوات تجارنا المتصدفين الفود فرنسا في الشرق وتصير معه المزكين الفضلاء الخذواهذ هالطريقة لكي يتحكموا جميع التضحيات التي قامت بها كلا والف مرة كلا ا ويتأمروا على اولئك الفقراء والبؤساء فيوقفوهم على ابريطانياالعظمي في مالطة و فلسطين المساون ان هذا « الطريقة المبتكرة» تذكرنا بما اليمين او على الشمال ، ويجعلوهم صفا واحدا او والبحر الاحمر من قبيل العبث ، واما ادعاء تغيير

المطربات من انها خصصت بطاقات قيمة كل واحدة المتصدقون وهم المركون ـ وما داموا قيد نصبوا من ايطاليا بمفاتيحه فانه يسوق حتما الى تملك الحرب والاغراض تاركا التحين جانبا متبعاما يمليه عليه الواجب والضمير ولكن ليس له ان يعرض عنها التونسية

البحر او طريق البر فالهجوم البحري الوقع منه أيريد الانسان ان بجد ما برضيــه ويروي نزول القوات بواسطة البواخي . وعملية كهــذة اتفق على صعوبتها جميع رجال البحرية لا يسهلها الا قرب موقع البلاد الإيطالية . فجزيرة صقلية لا تبعد عن حهـة بنزرت. تونس الابمائتين وخسين قيامها بذلك الهجوم. كيلو ميتر وعن سوسة والحمامات الا بثلاثمائة فهذا مثله كمثل الفلاح الذي يغرس شجرة ولا يتعهدها بالعناية اللازمة ثم يرغب منها ان تثمر في اقرب وقت وان يكون ثمرها طيبا والا تركهــا يستنجد وتستغيث من اهماله وقلة اعتنائه بها ان لم

الإحتلال البحري . وزيادة على ذلك فان مركــز الجريد إلى جهات كنبان الرمال .

مسائل عسكرية

# الدفاع عن البلاد التونسية

اعتبارات عامة

بقلم الجنوال بارانيه : قلا عن جريدة « الطان »

ان أبداء الايطاليين مطامعهم في البلاد النونسية إن يحمى كامل تلك الجهدة من جميع الغارات رم يفاجيء الا اولئك الذين لم يفكروا في ممكنات البحرية . واما خليجا الحمامات وقدابس فسان سامية جليله، وكانت المثوبة عليها من الله عز وجل التجار تذكرنا من حهة اخرى بما قام به احد العواقبلوقف إيطاليا السلبي وقت الانضمام النمسوي مراسيهما ونوية وزيادة على ذلك فان هذين الخليجين مثوبة كبرى وأجرا جزيلا. الاتراك سابقا بعد تـقلص النفود التركي من تونس ومع ذلك كان من المحتمل أن لايتردد الـدوتشي فاقدان للمراسي الصالحة لانزال القــوات مباشرة لكن \_ مع الاسف \_ نرى هذا العصر قــد حيث انه وضـع عدة اوعية مملوءة بالمـاء الزلال في الاعتماد على تدخلات الربيخ الالماني ليحصــل فلا يمكن للجيوش الهاجمة الوصــول الى الارض انقلب فيه كل شيء راسًا على عقب ، واصبحت وجعلها تحت تصرف العموم ليرووا منها ظمأهم على اراض خصبة سريعة الانتاج بالشمال الافريقي الا بواسطة المراكب الصغيرة وذلـك غير ممكن الزكاة والصدقات تستعمل مطية لغايات اخرى ما ويبلوا بها صداهم، وجلس بجانب تلك الاوعية بعد أنّ بدت له علائم الخيبة بسبب ما لاقاه من بعد الاستعدادات التي وقعت بتلك السواحل لقمع انزل الله بها من سلطان . حتى أذا ما وقد أحد العطاشي وتناول أحد تلك الصعوبات الجسيمة التي حالت دونه ودون سرعة مثل هذه المحاولات . استثمار البلاد الحبشية . وهل أن المسالة التونسية ﴿ وعليه فلا يمكن أن تكون السواحل التونسية

بعض ذوي الاشغـال التجارية قـد انـتهزوا موسم العريضين وامرة بان لايشرب من هـذا الوعاء بل ايست سوى وسيلة لفتح مذاكرات اخرى ؟ يمكن صالحة لهجوم بحري مفيد خلافا لما يتوهمه النـاظـر عاشوراء المبارك وأعلنوا عن انفسهم بأنهم سيوزعون يشرب من الاخر، وهكذا كل موة يأتي فيها ان يكون الامر كذلك لانه - الا اذا جهلت النفسية لخريطة البلاد الجغرافية نظرة سطحية. على انـــه الفرنسية تمام الجهل – من الصعب فرض رضانًا ليس من المعقول القيام بمثل هذه العملية مادام كالاعتقادات الدينية والاخلاقية والآراء العامة على تمرين الجسم على احتمال المشاق وفي ثينًا كانت بالتناذل عن البلاد التونسية الامر الـذي لو وقـع الاسطول الايطالي لم يتحقق من تفوقه على الاسطولين الفرنسي والبريطاني.

واما الدفاعات القارة والمتنقلة

واما الجوم على طريق البحرر فانه يبدو كانت اعلنته في الصحيف منذ نحو سنتين احدى صفين او ثلاثة او كما شاؤوا وارادوا. . ما داموا هم الحالة الراهنة لانشاء مضيق حبل طارق بان تمسك خلاف ذلك من الممكن تحقيقه ففي وقت اعتبادي وجد بين يدي إطاليا في سيرينا يسك وطرر الس منها عشرة صانتيمات وانها مستعدة لتسليمها الي من انفسهم ـ لاجل هاتيك الصدقات ـ حراسا للنظام التي لم تفتا دول المحور تنعتها بانها ستجر المدنيــة حبشان بكل منهما فرقتان . ولديها فريقان من الاروبية الى الانهيار . وليس هناك على ما يمدل على الجنود الطر ابلسيين وهذه القوات مجهزة بـأندواع المكانية احتناب مثل هذه الكارثة سوى نتيجة الحوادث السيارات المصفحة والكميونات . وهـ نع القوات مع ولكن امام عدم التحقق من تطور الحوادث المقبلة اعتبار التي تبقى رابضة تجاه البلاد المصرية. هي التي نزيها غير متعرض للشخصيات وغير منقاد للاهواء اوان من اول واجباتنا الاولية ان نتهيا لما هو اكثر ستقوم بالهجوم عند المناسبة . نعم ان ايطاليــا لديمــا خطرا من ذلك اعني لمجابهة هجوم فجئي على البلاد جميع التسهيلات لحلب قوات اخرى الى ليبيا قبل قيامها وهذا الهجوم يمكن أن يكون على طحريق القوات عزيزًا جديًا. وقيامها بمثل ذلك لا يلبث أن

بالهجوم ولكن لايمكن اخفاء وستر تنزيزها الك ينشأعنه جلب قوات فرتسوية جديدة للبلاد التونسية. واذاكانت ايطاليا تعتمد على مفعول المفاجاة فانها لا تفكر في تموين قواتها وتدعيمها بقوات جديدة واستعمال كامل اسطولها لحماية مواصلاتها الابعد الاجتماعي وانما يتلقاه عن التربية .

وخمسين كيلو ميتر . وتبعد عن خليج قبابس من طرف الفوات الطرابلسية قبلكل شيء وحسب الطبيعية . لا توجد الا بواسطة تأثيـــر خارـــي . تعمقنا في الانسانية وكمنا ناسا . ستمائة كيلو ميتر على اكثر تقدير . فهذه المناطق انجاهات الطرقات السهاة المسالك الكائنة في الحدود أليس هناك صفات اخرى توجد بدون دلك التاثير الثلاث : بنزرت يتونس وسوسية والحمامات الطرابلسية وفي المنطقة الفرنسوية فان هذا الهجروم وانما يبحث عنها الانسان اختياريا . أليس من الوجهــة العقاية فالعام هو الـــذي يوجد المبــاي وقايس هي مبدئيا مستوية في الصلوحية لانزال سيكون موليا نحو جهة قابس التي من شانها أن مصلحة الانسان مثلا أن يبحث من نفسه عن بعض الاساسية للتفكير : مبادىء العلة والقوا بن الطبيع الجنود ، ولكن مبدئيا فقط ، فلا ينجح أنــزال المحون ميدانا سهل المقاتلة كثير الطءع في الاستيلاء الصفات العقلية التي تسمح لــه بأن يلائم سيرته مع والاعداد ، ومباديء الاحسام والحياة . قوات بهذا المناطبق الااذا تمكنت القبوات الاولى عليه نظر اللهجاز المتكون من جال مطماطة الممتدة طبيعة الاشياء . او عن بعض الصفات الجسمية وكل من افتكاك إحد المراسي بسرعة عجيبة . ويكـون على بعد اربعين كيلو ميتر من الضفة الجنوبية للخليج ما يساعد على الصحة وتنمية الاعضاء . هذا المرسى به تنظيمات قوية يتسنى بواسطتها انزال وفعلا فان هذا المجازا فيمت فيه منطقة بجنوب قابس المعدات والمواد الحربية الضرورية للهجوم من عمليات التحصين المتسلسلة واجتنابا للهجوم على الا جوابا على طلب المجتمع وارضاء لضرورياته . العلم فهو عمل مشترك ونتيجة معاونة عظيمة بي فمرسى عاصمة تونس الذي لايمكن دخوله هذه المنطقة الصحروية فان قمم جبل مطماطة مدعمة فالتربية الجسمية مثلا لم تنفق عليها المجتمع تكابها العلماء كلهم ، لا علماء عصر واحد ، ولكن علماء ك

محمد التونسي بنزرت يحسن الجواب عن هذا السؤال اذ يمكنه الله البقية على الصفحة الرابعة)

وقفنا في الكلمة الماضية عند تعريف دور كهايم الامن حيث ان التجربة عليته انه ضروري له وهو للتربية . ووجدنا انه يعطيها صبغة اجتماعية بحتة . إلم يبحث عنه الالما دفعه المجتمع . والمجتمع لم لا يرى فيها الاحادثا اجتماعيا ونتيجة ذلـك إيدنعه الا نا شعر بالحاجة. وذلك لما اشتبكت الحياة تعريف ان التربيـة تنحصر في جعل الحيل الاجتماعية في كل مظاهرها ولـم تعــد قادرة على الصغير صالحًا للحياة الاجتماعية فكان في كل واحد السير بواسطة التفكير الصحيح · اعنى المدعم منا شخصيت بن متميز تين . وان كان في الحقيقة . لا بالعام . وحينئذ صارت الثقافة العلمية ضرورية وصار يمكن التفريق بينهما احداهما تتكون مما هو المجتمع يتطلبها من افراده . اما في الاول لماكانت متعلق بحياتنا الفردية فقط من صفات عقلية الحياة الاجتماعية بسيطة جدا فالتقليد الاعمى كان رحوادث . . . وغيــرها وبمكننا ان نسميهـا كافيا كا ان الغريزة كافية في الحيـوان بل ان

الشخصية الفردية . والثانية هي مجموعة من الافكار التفكير كان لا فائدة فيه لانه يهدد التقليد . والعادات وهـي ليست تعبر عن شخصيتنا ولكن والتربية الجسمية تتغير من زمان لآخر ومن عن الوسط او الاوساط المختلفة الـتي ننتمي اليهـ اللها مكان لآخر . فقد كان المقصود منهـ في سبارطة اختلافها . وهذه هي الشخصية الاجتماعية . وغاية | وسيلـة لتجميل الجسم وتحسين منظره . وفي ايامنا التربية هي ايجاد هذه الشخصية . الغرض منها صحي . وهي تربح الانسان وتلهيه

والشخصية الاجتماعية همذه لا وجود لها في عما تحدثه فيه ثقافة عقلية قوية من التعب. التركيب الاولي في الانسان. وهي لا توجد اختيارا اتضح لنا ادن اب هذه الصفات التي يظهر فالانسان لم يخضع من نفسه الى سلطة سياسية او الاول وهلة ان الانسان يرغب فيها من نفسه دينية ولم يحترم نظاما اخلاقيا ولم يكن مستعدا اختياريا . لا يبحث عنهـــا الا عند م ا يطلب منـــه اللتضحية في سبيل مبادىء سامية . المجتمع ذلك و لا يبحث عنها الا وفقاً للطريقة

واذا قطعنا النظر عن الميول الموروثة وذلك التي يعينها له .

الغموضها ولكونها غير محققة . فاننا نرى الطفل وبما ان المجتمع يصنع الاشخاص حسب

وجلالها . فهي لا تقتصر على أن تنمي الطفل حسب المجتمع . ولنبرهن على ذلك في أيجاز . طبيعته الاولى . وان تكشف عن القوات الكامنة إ تقرر الان ان للاخلاق علاقة متينة بطبيعة فيه والتي لا يصعب اظهارها بل همي تخلق في المجتمع . فهي تتبدل بتبديله ؛ وهي اذن نتيجة الحياة

عند تدريب ابنــه فهو لا يخلق فيــه شيئًا جديدًا وان نتحكــم في اهوائنا وغرائزنا . وان نضحي وانما يمين بعض الغرائز الكامنة فيــه على ان تظهر بالفسنا في سبيل غايات شريقة . والمجتمع هوالذي بسرعة والانسان لا يرث ذلك الاستعداد اشعرنا بفكرة القانون والنظام. وبواسطته حصانه

اذن من المناسب لنا أن نحتاط لهجوم فجئـي لما تستدعيه من قهر النفس ومضايقـة الحركات المظاهرة الانسانية وتلك الميزة تزيد متانة كل

الاعلى طريق قنال سهل الحراسة لا يناسب مهمــة ابحصون وقوات دفاعية تمتدمن ناحية جنوب شط وقد اختلفت في فهمها . ولسنا ندعي ان جميع العصور المتتابعة في التاريخ . المجتمعات اتفقت على التربية الفكرية والانسان ولناخذ مثلا ابسط من هذا: لو لم تح

ولد بشخصيته الفردية فقط . فالمجتمع اذن يكون ارادت و بما يتبادر الى الـذهن ان الفرد خاضع عندكل جيل جديد امام ارض مسطحة يجب البناء الاستبداد قاهر لا يمكن تحمله. والحقيقة إن عليها . وهو مازم إن يتبع اسرع الطرق كي يزيد فائدة الفرد في ذلك الخضوع ايضا ، ذلك ان على الشخصية الإنانية الغير الاجتماعية المصاحبة الشخص الجديد الذي يوجده المجتمع فينا بواسطة المولود الجديد . شخصية اخرى قادرة على العيش التربيـة هو احس ما فينا . وهو وحدة جدير بان عيثة اجتماعية اخلاقية . يسمى انسانا . وقد وصل علم الاجتماع البيوم الى الله وظيفة التربية ومن هنا نرى عظمتها القـول بان الانسان ليس انسانا الا لانــه يعيش في

الانسان شخصية اجتماعية جديدة . المشتركة. والمجتمع هو الذي اخرجنا من عزلتنا وتلك ميزة للتربية الانسانية . اما الحيـوان وهو الذي اضطرنا لان نقيم وزنا لمصالح غيرنا. على نلك القدوة التي نعارض بها شهواتنا. وتلك قد يقولون : اذا سلهنا ان الصفات الاخلاقية . السلطــة التي نسيطر بها على ميولنــا وهي مين

ولسنا مدينين باقل من هذا للمجتمع من

وهمذه المباديء تتطور باستمرار وليسه هي في هــذا العصر مثلها كانت في اي عصر آخر نقول: ان التربية هنا وفي كل نواحيها ليست لان المعرفة تزداد وطرق البحث تختلف. امـ

ليس فيه رغبة غريز بة في العلم فهـو لا يرغب فيه اللغة لما كانت لنا افكار عامـة . ذلك لان الله

حول ازمة الكتاب

والصحافة عندنا

بدعوى انها متاخرة دبج براع الكاتب البارع الاستاذ محمد البشروش مقالا نشرته جريدة (الزمان) الغـراء ظما نفسه من صحف ومجلات وكتب وهو ناقم تيجت العنوان اعلاه بين فيه اسباب احتجاب مجلت عليها ومعرض عنها كلابل فعله هذا لايجر الالتشيط (المباحث) وازمة الكتاب والصحافة عندنا واني العزائم والحماد التاليف والنشر الذين هما عنــوان لمؤيده فى نظريته التي بسطها واوضحها باحلى بيان النهضة الفكرية .

وبهذا المناسبة اذكر اسبابا اخرى صدت غالب المتعلمين عن قراءة الصحف والمجلات التونسية وانستهم واجبهم الذي يدعوهم الى تشجيعها ودلك وهدم اعترافهم بالكفاءة للويها وعدم نظرهم الي حوهر الشيء وعادتة وأنما همهم النظر الي مصدرة وماتالا ويكفي الصحف والمجلات ان تكون تونسية فتلاقى صدودا واعراضاعن قراءتها لان القاريء طالما يصدر حكمه بتأخر الصحافة التونسية والحطاطها بدون امعان وتفكير ناسيا \_ سامحــه الله \_ واجبه الذي يفرض عليه مبدئيا اقتناء وتشجيع أ صحف بـ لاده لتسير بسرعة نحو الرقــي وتتبــوأ مركزها اللائق بها وبذلك يكون قد خــدم الادب وارضى ضميرة وادى واجبه

للتونسي أن ينقد صحف بلاده متى شاء نقدا

يسع في اقتلاعها والقضاء عليها فكذلك الصحف اذا لم تلاقي أقبالا وتشجيعا فبلا عجب اذا توأرت وفي الختام يجب علينا معشر التونسيين ان نشجع الصحافة والتاليب ماديا وادبيا فيبلادنا وذلك اقبالنا عليها اقبالا يليق بها حتى تصل الى ما نريده

ونتمناه لها من الرقي والنهـوض والله يوفقنـــا جميعا لما فيه خير البلاد

دار شعبان

بتةييده للتطورات يعطيها قوةكافية تجعل الذهن أميدان الاراء الحرة قادرا على التصرف فيها .

> اذن اللغة هــي التي رفعتنا فوق الاحساس الحالص أي فوق الحيوانية . واللغة كما هو معلوم من عمل المجتمع .

ولنجرد الانسان الان من كل هبات المجتمع من لغة وتفكير وعلم واخلاق لى غير ذلك . فهو يستط الى درجة الحيوانية . والانسان ما تقدم على الحيوان الالكونه لم يتكل على مجهوداته الفردية . ولكنه يتعاون بانتظام مع امثاله . ومن المسلم به ان نتيجة مجهود الجماعة ازكى واكبر نتيجة من مجهود الفود . وبينما نوى الحيــوان لا يخلف شيئا بعد حياته الفردية نرى تجارب الانسان واعماله تنقل من حيل الى حيل فتنمو ثروة الانسانية من حيل لآخر . والحكمة يتراكم بعضها فوق بعض وتحفظ من النلف، والفضل في ذلك للمجتمع . فهـو شخصية ادبية تدوم بعد الاحيال وتصل بينها .

كثيرا ما قالوا: إن الحياة الفردية تعاكس الحياة الاجتماعية . وايس في الواقع ما يؤيد ذلك بل الفرد والمجتمع يتضامن كل منهما مع الاخر وليس المقصود من التربية - وهي اهم تاثير للمجتمع على الفود - ارهاق الفرد وتصغيره والخروج به عن طبيعته . بل هي تريد ان تنظمه و تجعل منــه شخصا انسانيا .

حقيقة أن ذلك يوجب مجرودا من الفرد ولكن أليس عمل المجهود اخياريا من اهم صفات الانسان.

### وظيفة الحكومة في مسالة التربية

يقولون ان الطفل لوالديه قبل كل شيء فحينتذ اليهما ترجع قيادة نمو الفكر والاخلاق كما يشاء ان . فتصير التربية قب ل كل شيء مهمة عائلية خاصة ويتبع هدا تدخل الحكومة على قدر المستطاع ، على انها تبقى مساعدة للاسرة ونائبــة عنها ، فاذا كانت الاسرة غير قادرة على القيام بعملها فالحكومة تخلفها وتفتح المدارس، وتجعلها تحت تصرف الاسر تسهيلا للهمة . وهنا تنحصر مهمتها فلا ينبغي ان تعمل عملا ايجابيا من شانه ان يوجه عقول الناشئين نحو شطر معين .

والحقيقة ان في هـ ذا التحديد مبالغة . فاذا كانت التوبية مهمة اجتماعية قبل كل شيء كما بينا . فغرضها ان تلائم بين الطفال والوسط الاجتماعي الذي ينتمي اليه، فكيف يمكن للهجتمع أن يهتم تغني في شعرة بالقرد! ذلك الحيوان العجيب الشكل

> الامـــر اذن في تذكير المعلم بالافكار والعواطف الني يجب تلقينها للطفل وطبعه عليها حتى يكون حيث الفهود والنودة والفيلة والاسود متناسبا مع الوسط الذي سيعيش فيه . فاذا لم تهتم متناسباً مع الوسط الذي سيعيش قيه · فاذا لم تهتم وفي البيت السابع يقول: الحكومة بالمسالة صار تأثير التربية تحت تصرفات ان احس القلب عطفا صغت شعرا الاشخاص. وانقسمت بذلك روح الوطن العظيمة الى عـــدة ارواح صغيرة متجزئة متضاربـــة بمضها

مع بعض . و نحن بين امرين : اذا كنا نعطي للمجتمع قيمة – وقد بينا قيمته – فلا بد للتربية ان تضمن فانا في الانس شحر ور ولكن تالانكار والدي الدي بدونها يستحيل كان الناكار والدي الدي ما اغني وجود المجتمع ، ولهـــذا لا ينبغي للتربية ان تترك تماما ما الهوى الافراد ،

واذاكانت النربية وظيفة اجتماعية بحتة فالحكومة لا تستطيع اهمالها . وليس معني هذا انه

ضروري ان تحتكر التعليم وحدها . فالتقــدم المدرسي بلاشك يكون اسرع واسهل اذا ماكان للابتكار الفردي حظ فيه ، لات الفرد ينقاد للتجديد ، باختيارة اكثر من الحكومة . وانما يجب ان تراقب ما يجري في المدارس الخارجة عن مسئولتها تماما . حتى لا تنشر مدرسة ما فيه معاداة

المجتمع وهدمه، ويجب عليها ايضا الا تترك وظيفة

نقل أدبى

بقلم الاديب صاحب الامضاء

الشعرية بـين الآونة والاخرى وفي كل مناسبة| سنحت له، وقد نشت له الصحف الادبية الدائرة بتونس ألكثير منها . وكنا عند ما نتناول شعوه الفكر ويقباه بارتياح عظيم . وهذا في ظنى فيه كبير عناء ومطاولة وجهد شديد. في وقت سهل فيه لادب . واز دهرت رياضه . وفي عصــ تفتحت فيه القرائح وتطلعت الى كل ميسور يكاد يكون في متلاحم النسيج . التحق بالجمل العادية .

لمح بصري عدد (الوزير) الاغر المؤرخ بيوم الخيس ٢٦ ذي الحجة و ١٦ فيفري من عامي ١٣٥٧ - ١٩٣٩ و به قطعـة شعرية للسيـد السالف الذكر استرعت اهتمامي. وتركتني ارفع قلى الكليل بعد سيات طويل ، والحييب بكل صراحة عنه الكلة الموجزة خدمة للادب الذي كلنا من اتصارع ومريديه وكانا يوم ان يراه مرفوع

ذلك أن مدِّه القطعة التي عنوانها ( أغرودة شاعر ) اشتمات على خلسة عشر بينا منها ما هو واضح الفهم ومنهاما هو متعقد وهو النهوع الذي نطلب من اديمنا ان يوفيه حقه من البيان

عن كل شدو وترتيل. ثم اذا استقرعلي غصنه المياد ننته الانيقة عاد صيدحا يطرب النفس ويسهج الحس ثم ماذا اتى بالفخر والمن بالاخيسرة؟ اتت بها القافية سامحها الله اذ المقام لا من فيه . . . .

ان رأى طرفي قردا جاد حسى

من وحي الهلال الله الله ! ماذا يصنع القرد هنا ؟ لم ترشاعرا الذي يؤتى به المد لية والمناع النفس بحركاته النادرة الى الحكومة - وهي ممثلة المجتمع - برجع ومحاكاته كال ما يرى ١ . ومن هنا نفهم ان الشاعر انتقل من الروض الزاهر الى الفلاة الموحشة القفراء

درة في وصف عطفي المتدني فعجز هذا البيت يقف العقال المامه حائرا التونسي الاسلامي في فهم وصف العطف المتدني

وفي البيت الناني عشر يقول

وهنا صدق الشاعر في هذه الدعوى فانا من

وقد تصعب مهمة الحكومة في بلاد تكاثرت فيها النزعات والاحزاب كما هو الحال في فرنساً .

دأب الاديب مصطفى المؤدب على نظم الخرائد تجدي غامضا بعض الغموض . لا يسهل تفهمـ ه الا عد مراجعة معجمات اللغة و دواوينها ، حتى يطمئن متناول اليـد . وانت خبير بان الشعر الحديث اذا لم يكن مطبوعا بطابع الاتقان عليه سيما اللونة رشيق اللفظ ، جزيل التركيب مشرق الديباجة .

فالبيت الثالث هو هكذا:

ناكالشحرورا تلو اغنياتي

. . . في سماء دون فخر دون من فالطائر متى رفرف في الهواء جناحيه سكت

والبيت السادس هو هكذا:

ربأغان هي سلوي القردمني

الانس ولم افهم هذه المعاني وهو ينظم ليفهـم الجـن والجمادات والحـوانات السادخة . . .

والى فرصة اخرى ان شاء الله. صفاقس (أبو محمد)

لتربية الالمن له الضمانات الكافية على ان تدخل الحكومة من الصعب جدا تحديدة وتعيينه .

مذهب الدوناتيزم مع رجال الكنيسة الكاثوليكية احمد عبد السلام بالافريج بافريقياء المناع مراکش

ا اوراق متناثر ۲۰۰۰

في عالم الاوهامر...

ولشاءر الشباب الاستاذ محمود ابورقيبه

ما اجمل الاحلام في علم الوهام! حيث الهـوى البسام، والشعر، والاندام،

حيث روض الانس منزدان الرحاب حيث جو الصفو وضاء الكواكب تتساقاها ـ على النخب ـ الكيواعب وحميا الحب من دن الشباب ووراء الوهم، في ضوء السراب قــد مشى الكل، وغــنى كل صاحب!

> وافترت الأزهار تنمتع الابصار فانعش الافكار نسيمها المعطار ا

وبدا الشحرور يشدو بغناه باعثافي مسمع الدنيا اللحون صور الرقص لقامات الغصون ا وتجلت فوق مرءآة المياه فاذا النشوة تشري في الحياه وأذا العالم: سحر وفتون !!

> قدراقت الالحان للشاعر الفنان فطيار بالوجدات لعمالم التحناث!

وتسامهي فوق منطاد الخيال عارجا كونا بديعا ، حافلا مرحا في كل انس ، جائلا يتهادى بين اعياد الجلال ومضى يسمى الى وادي الجمال حاملا باقات ورد ، قائـلا :

> لضفة الوادي المضي باعيادي وبياري اورادي الهو بانشادي ا

هد الشاعب بالشدور تيرنمون فانتشى العالم من انعامه قال: حسى ما فـؤادي قـد تالم وكفي ما نلت من ءالامــه ان حلم الحب كالزهر تسم ...

ومضلى يسبح في احلامه ١٠٠

في عالم الاوهام [ ما اجل الاحلام حيث الهوى البسام

والشعر ، والانغام ١١/ المحمود أورقيبه)

وهل للجريد...؟

النفطي نزيل مصر المنشورة في العدد الاول من

.... و بعد التسامر والاستشهاد والاعجاب

بمواقف وشجاعة علماء الجريد في مراحل الناريخ

قال صديقي فجأة:

وهال لناحية الجريد الجميل علماء وأدباء قبل

الفتح الاسلامي ا

الفسطنطينية في حكم البر نطيين

وادباه وزعامة دينية وشهرة وضل صداهما

رعامة وشهرة ؟

- قرأت كثيرا ولم انبين هـ فد الرعامة

والشهرة ولم اعثر على اسم فيلسوف ولا طبيب ولا

عالم ولا اديب من جهة الجريد

جريدة الهلال النونسية

- وطالعت اعمال هنوريك وقتله للايتوس الكاثوليكي الفيلسوف المشهور والطبيب المآهر بعد

سجنه عامين من سنة ٢٨٤ الى عام ١٨٤ ميلادي بقلم الاستاد محمد بورقعة قصيدة الاستاد الاكسبر العلامة محمد الخضر حسين

\_ وقرأت حكم وفتـوة بنيانوس التوتتياني رئيس مؤتمر كبار سوسي المديني المنعقد في قرطاحنة عام ٣٩٣ ميلادي للحكم عن ابريما اانرطاحني ومذهبه وكيف قبل المؤتمرون حكم و فتوة الرئيس بالاجماع واكبروامقامه ومجدوا عليه ؟ في التاريخ .

\_ و درست بدون ریب اخبار العلامة قالیس مانیا . التيجيسي عـــام ٢١١ وانتقاداته الصائبـــة ومقاومته

لمذهب المونتيليت وأتصاله المتين بالامبراطور فقلت نعم للجريد الجميل فلاسفة واطباء وعلاء كوستنتان ابن هير اكليس ع

\_ واتذكر ان مباديه ونظرياته انتشرت انتشارا هائلا كم تتبعت اخبار انصاره وشيعته الى واولاد ماجد وزاوية العرب الفتح الاسلامي الاول وكان آخر زعماء مذهبه رومليس سنه ٢٦١ ميلادي وهو تيجيسي ايضا . – وتصفحت آرسالة الجامعية للزعيم الديني

الافريقي سان اوقيستان ۽ - نعم - نعم وقد ظهر عليه القلق

- أدرست تاريخ خلاف وتطاحن ابطال – ووجدت في الفصل السادس والثلاثين ذكر العلماء جانفي وفيكتور مانيا من اكادي الابيز اسين . وماكسيمان من تميرز يجيري

ريبــهــالريف وفي كيبهـ القفه وهي اسماء لاتينية

\_ ولماذا اثبت كل من المؤرخين السالفين النبتي عوض النفطي ؟

كالنهما من رجال الكذيسة التي تحيي الى اليــوم ذكرى استشهاد وشجاعة لايتوس والكنيسة الستعمل اللاتينية .

- ومكان تيجس مسقط راس ة ليس - ءآثار الان قرب وادي الطرفاوي وكانت

في حدود نوميديا كما قال ابتولومي .

- وتيزيا التي انجبت ابتوس - في واحــة كريز وعرفت بتقيوس وهي

التي المجبت ابتوس قبل ابي يزيد مخلد بن كيداد الاقامة . صاحب الحمار وكل منهما لعب دورا خطيرا

\_ واكادي لابيز اسين بلاد جانفي وفيكتور

- هي حامة الجريد وتوقتيان بلاد بنياتوس رئيس مؤتمسر

- ءاثار تعرف بقطانة الآن بين الزرقائ

- وتميرزيجيري

- تمغزلا - واكاليا

\_ حامة البا انـــار ملاصقة لتـــوزر وتعرف

الان بحليه . - وتوزوروس

- توذر \_ وهل توجد مدن اخرى قديمة ؟

وريستيتيوس من اكالبا وروفليس من توزوروس - نعم اقر قرب نفطة ، واقارسل نبت والزعيم الديني الثائر ابتوس من تيزيا ؟ وبوتيسزيا ومازنتهزور وابرازيديه وم ديوليل - قال بصوت متهدج وماذا تفيدك قائمة الى آخره . هذه الأسماء التي لعبت دورا عظيما في اعتقادات

افريقيا وما علاقتها بسؤالي ؟

- جواب عن سؤالي ؟

- نعم

- ومن اين لك هذه الحقيقة ؟

من الجويد

بل قال

- وحجتك

- اسماء المدن

- ان التاريخ لم يذكر ان العلماء المذكورين

– ان جغرافية الجريد الان لا تحتوي على

- لا توجد اليوم باسمائها القديمة اذ حرف

القديمة وحدود قبائل البربر من بتسر وبرانيس خطرات

- كتب اخيراكل من العلامة فيكتور دي اشعاع البدر

- وفي قفصة التي تعرف في القديم بقبسه وفي الله هـــــذا المنظر الاسنى الـــــذي

اسماء المدن التي ينتسب اليها هؤلاء العلماء الفطاحل

بعضها واتى الدهر والخراب على البعـض الاخــر

وانصحك بمحاولة تطبيق ومعرفة اماكن المدن

لكي تتبين الحقيقة في المستقبل وتستفيد .

ففكر قليلا ثم قال معترضا

فيت وفيكتور دي تونان رسالتين قيمتين في اخبار

وحياة وشجاعة الفيلسوف لايتوس النبتي، وهــل

- نعم هي مدينة نقطه العامرة

- والتحريف

- في اسم نفطه فقط كما ستقول

- لأن العرب لا ينطقون بالباء الثقيلة فبدلوا

(نبتة) هذه في الجريد لذكرك لايتوس ؟

الباء الثقيلة بهاء .

اتمزح ؟

- هي الحقيقة

- من التاريخ

- ان هذه القائمة الصغيرة جواب عن سؤالك في الجريد .

وبعد سكوت قال صديقي :

– ووجدت الشبه ؟

اهل الجريد في العصر المضري

- في الحمية والاندفاع

- وقارنت بين حركة الدونانيزم والخوارج

- وهل للجريد علماء وادباء قبل البيز انطيين؟

- لاتصال مفعول هذا الجيل بادب واخلاق

وقبل الفراق وتحديد ساعة وميعاد الملتقى

( محد بورقمة )

والبدر بين شعباعه الوضاء

صحف بدت من فضة بيضاء

دقت عن الافهام والآراء

لاستثناف الحديث في الموضوع . قال صديقي :

- لجريدة الهلال الراقية

- كم اتمنى لها الانتشار

– والتشجيع والازدهار

إنظر لحسن القبة الزرقاء

وكان مـوج البحر من انواره

انقشت بها ايدي الطبيعة اسطرا

- ولمن نحن مدينون بهذه المحاوره ؟

- ولماذا استشهدت بعلماء حيل فقط ؟

يغري النفوس وريشة الشعراء ا ( محمد المامون النيفر )

نائب الزمان بصفاقس اثناء هذا الاسبوع زار العاصمة ضيف كريم

هو الشـالُ الماجد الحازم الفاضل صديقنـــا ونائب جريدتنا بعاصمة الجنسوب الزاهرة السيد حامد

وقد تلطف بزيارة ادارة « الزمان » وتجاذبنا معه اطراف الحديث هنيهة من الزمن ، غمرنا فيها بادبه الحبم ولطفه الغزير

فنرحب بالزائر الكريم ونتمني له بينناطيب

ثمن العفاف

رواية كبرى بديعة تستعد لاتحافكم بها جمية « الاتحاد المسرحي » الشهيرة مساء يوم السبت ١١ مارس الجاري .

على المسرح البلدي فاستعدوا لمشاهدتها، ولا تغفلوا عنَّ الحضوُّر بالمسرح ليلة تمثيل هذه الرواية الفريدة

طالعوا٠٠٠

في العدد المقبل من « الزمان » عدة مواضيع فالى الاسبوع المقبل.

رايت اخاك فذكرني

ومر بي الظبي في قد فدرة

وجزت الى الروض مصطبحا

فخلته خدك بين يدي

وارهفت سمعي الى بلبل

ولاح لي السدر في افقه

فقلت سلاما عليك لقد

وكنت كورد الربيع على

وكان محلك في اضلعي

متى يا ابنـة الروض يسمعـنى

اناديه في الليل منفردا

وفيه من البيأس انشودة

تعلم منها الحمام البكا

وهمل ينفع الطيس تغمريمده

# عاد فبي ها

بقلم الاستاذ محمد الفائن القيرواني

قوامك يخطر بين الغصوف بخيد ڪجيدك ، او تعلين فلاح القرنف لوالياسمين عبك يلثم ما تمنعين فخلته صوتك اذ تنطقين وضيء المحيا كذاك الحبين دفنت اخاك بوادي الشجون مهدود الخائل تضطجعين فمالك تبحت الثرى ترقدين ؟

> هنا تحت هذا الثرى طفلة يمر النسيم على قبرها فليت النسيم اذا جازبي ويحمل عني وعن كبدي فهل من رسول يبلغها

حبيب تجيء كاس المندون فيرجع لي الصوت من بعد حين اردد لحنبها للسامعين فراح يغرد فوق الغصور اذا عاش مثلي بغير قرين

خذ حبو فالس اللين المعدة

في عالم الفن الجميل التمثيل مرض لايشفي منه

بقلم الاديب ح . خ - حلب - سوريا السيد شمس الدين رمزي ممثل بارع في أو يس ٩ فرقة السيد حسن حمدان في سوريا سريع الخاطر والحركة يتوقد حماسًا للفن ، يراك وهو منهمك في أفلامها البديعة الا اثنين احدهما المعبد الهندي كنتنفي عمله ولا يسراك · ولا يعرف هــوادة في المصلحة يندر ان يقابل احدا ، تراه دائما في غرفته المطلة على بستان متواضع لا يفارقهــا الا الى المسرح ولا يفارق المسرح الى اليها . ولكم دعوته فاعتذر ولكن مثلي لا يعدم وسيلة توصله الى بغيته وقد اختطفت من السيدر مزى ما اريد وها إنا انقل الحديث التالي:

ج - كلا فانني لم اشاهد لسوء حظي من وكلاهماءاية اعجاب بما ابدء الفنانون والمخرجون أس – هل يترك التمثيل في نفسك اثر احقيقيا من الادوار التي تمثلها ؟ ج - ندم أن ليترك في نفسي اثرا يعاودني الساعــة بعــد الاخرى في يقظني وفي منـــامي . في

جابل بيير ريشار وليم . دوريتيا ويك . ايرين

مابن دورف جورج الكسندر . يوسف وهبي

س - هل رايت كثيرا من افلام شركة

حمد علام . فاطمه رشدي . امينه رزق .

فانني استيقظ باكرا مـع طلوع الشمس أو القدم . وقد سجلت لنفسها عدة مواقف خالدة في قبلها واتربض بمختلف انواع الرياضة واحبها الي تاريخ النمثيل التونسي فنهنى الجمعية بهـذا العنصر ركب الدراجة مدة نصف ساعة في احراش الفني المهم الذي اضم اليها. غرونواال وبعدها استحم وانروق اما ترويقني فهي غالبا كاس من القهوة وعدية قطع من الفواكه وانَّني لادوق المعجنات في الصباح وادا سمح لي وقني بعدئذ استلقي مرة اخرى في فراشي لمدة ١٠-٢٠ دَقَيْقَةَ وَلَكُنْنِي لَا انام فِي اثنائها وانما افكر في برنامج يومــي ثم ارتــدي لباسي واخرج امــا لعملي في بوخانستان واما الى نزهة بسيارتي وانا احبذ للنـوم باكرا لاتمكن من الاستيقاظ باكرا وادخن قليـــالا ويندر أن أتناول شيئًا من الكحول.

> وفي الغذاء افضل اكل اللحوم امسا في المساء فاني افضل اكل الخضر المسلموقة كمما انني اكرة اكل الفواكه في الساء ارتبل النوم اد انعصيرها يؤثر في الاسنان عند النــوم. وانني لا أكل لدرحة الشبع وفي مساء كل يوم قبل ان ادهب الى فراشي اقوم ببعض الحركات الرياضية لمدة ١٠٠٠ دقيقة اغفل بعدها بسرعة وأنام بهدوء. وأسناني أنظفها بعدكل أكلة اما وحبي فانني ادلكه في صباح ومساءكل رم على طريقة اعتدت عليها منذ الصغر (مساج) وقبل النوم ادهنه بكريم الليل وانني افضل الاستحمام بالماء البارد على الحار .

الموصوعة في ماديعها

الانسة عائدة طالبة في معهد الازياء بيرلين

و اذا كانت حالة الكلي سُتقيمة ، فالدن عُكُلة مُسْتقيم ملاستقامة سيركلاكم اشر بواصباحاعل لريت وضيح المناء الطعي الريت وضيح المناء الطعي المريد المحقوضلوه مزانج إشيم ادانثرته منه تجتنبون امراضاعديدة تنبيه: ان قارورات ما . (الفيان) هي الملصق عليها دامًا ورقة وردية اللون

ماء كارم بوايلي يقوي ومع ذلك يعين على الهضم بصورة عجيبة كما انه يزيل حالا الالام التي تقع احيانا في العدة كالريح المعكوس وغييرة يوخذ منه مغرفة في الماء او التاي او غيرهـا من

Eau des Carmes Boyer

سدتي اتعرفين

الصبغة العربية « لامورسك » ؟ لا بد أن شهرتها وصلت اليك والافان مرخ مصلحتك ان تعرفين ان ( لامرريسك ) هي الصغة الصالحة لصبغ الاقمشة والتي قلدها الأكثرون فقلت جميع آلانواع ان ( لاموريسك ) التي اخترعت لاجلك

يؤدي اليك احسن المزايا تباع بجميع مغازات العقاقير والطرية

La Mauresque



## هل يرجع الماضي ٠٠٠؟

للشاب الاديب صاحب الامضاء

وها انــا واقف حيران ابكي

على ماض تـقضى في السـرور صفت فيمه ليالينا الرواهي

وطابت مثمل طاقات الزهور

وامسى القياب يبسم للامياني

وللخيرات والعهمد النضيم

احتفال بهمج لفائدة الجمعية الخيرية الاسلامية وها انا ءاسف ولهان ابكي

بكاء الامهات على الرضيع

فاروي الارض من دمعي وقلبي

يكاد يطير للماضي البديع

اوقات تقضات

ومرت مثمل ساعات الربيع

نسبت مجالسا كالصبيح ضاءت

وانعش نورها الجسم العليلاء

وابديت النباعد عن ودود

غدا بالهجر مكلوما تحيلا

ينوح مع الحمام على مناه

ويبغي أن يواك ولـ و قليلا. .

تمازجت القلـوب على وفـاء

ووفرت المسرة في حمانا

ومدرواته الايناس دهرا

واضحى الصفو لا يهوى سوانا

فهل نسترجع الماضي طــروبا ؟

وبدر السعد يشرق في سمانا ؟ ( محمد الطاهر زفزوف )

مجلة الراديو والبينما

احتفال خيرى

ولا نرتاب في ان انصار البر والاحسان

ومعاضدي مشروعنا الخيري الجليال وهوواة الفن

الاحتفال سيقام بالمسرح البلدي قريبا

بلغنا ان جمعية الاتحاد المسرحي ستقـوم

تصدريوم الجمعة حافلة بالموضوعات القيمة والمباحث الفنية المنوعة ، والصور الشائقة .

مصدرة بحديث ممتع مع صاحب الفضيلة شيخ الاسلام المالكي الشيخ سيدي محمد الطاهر ابن عُاشور في شان اذاعة القرآف الكريم بالراديو بمناسبة سماح الحضرة العلية ابقاها الله باذاعته. ومناظر عديدة لقدوم الحجاج من الاراضي

وفصل عن اغرب نواحي حياة الاستاذ محمد عبد الوهاب مطرب الشرق الكبير النخ النج . . .



اعتبارات عامة

بقية ما على الصفحة الاولى

الدفاع تتقدمها اشتغال احتياطية كنرى في الطن قيات معدا للدفاع .

ومن المناسب الان النظر في وسائل السرعة الخط الجزائري غربا الى "ازة ونحو جميـ المدن اتاتي بنتائج مضمونه ثابتة ، التي يمكن ما جلب القوات والنجدات من الجزائر الكبرى بالمغرب الاقصى . والمغرب الاقصى لمعاضدة الحيش الذي يلاقي الصدمة كان نظام مراكز الحيش جعل بكيفية تسمح الاولى. فألخطوط الحديدية التي تنقل تلك النجدات بحفظ النظام في مختلف حهات الشمال الافريقي مع للقطر التونسي تمتد من مراكش ألى تونس ويبلغ مراعاة امكانية وسق كامل القوات الفاضلة الي فرنسا طول تلك الخطوط نحو الفين وخمسمائة كيلوميتر في عاية السرعة عند وقوع حرب ، واما التهديد اعنى طول المسافة تقريبًا بن باريس واسطنب ول الايطالي الموجه ضد البلاد التونسية فانه حدث جديد لانها تفعل مباشرة في (الغدد) والدم والجسم عموما واذا لاحظنا ان هذه الخطرط الحديدية على ما هي طرا منذعه م نقط ولا يشا عنه شيء في تقسيم في مدة ٢٤ ساعة ، عليه الآن لأنسم للارتال وأن تضاعف سيرها وتوزيع القوات الحربية، وليس هناك ادن ما يدعو فاننا ندرك عندئذ أن القوات اذا ركبت من مراكش المتعجب من اتخاذ احتياطات في الماضي وتحمّم لاتصل تونس الا بعد اسبوعين تقريباً ولـذا تحتم احتياطات اخرى في المستقبل لترتيب اقسام الحيش اعادة تنظيم تلك الخطوط الحديدية توا ووجبعلينا وتدءيم الفرق المواجهة للصدمة الاولى وتعزيزها الجان هذه المهمة الصرورية في اقرب وقت ممكن بحاميات قوية واننا سندرس هذه الوسائل في مستقبل وفعلا فان هذه المسافة تصيل قصيرة بمجرى ورب التقدم نحو الشرق ، وعندما يتم خط حديد يمر بتسة والقصرين ويربط بين قسنطينة وسوسة او صفاقس او قابس بدون ان يمر بتونس و بقطع من احل ذاك مسافات طويلة تصبح المسافة مختصرة سكن القوات ان تربح كثيرا ، ف الوقت وتصل الى وإحرات الدفاع باكثر سيعة من أو تُقي الأمر مهتصراعل الخطوط الحديدية القديمة . كما ان تمليد الطريق الموصلة من تسبة الى قابس والتي تمر يتفصة سيسوح واختصان المسافة الجنصارا مفيدا وتقريب المواصلات دين مقاطعة قسنطينة والجنوب التونسي وبهده البيانات تتضيح اهمية مقاطعية قسنطينة في الدفاع . و باستثناء هذه التحسينات المقبلة



﴿سواردي باري

احسن الروايح واذكاها هي الروايح « بوزجوا » الى جميع الم نقين واصحاب الادواق لا يستعملون الاروابيح وغبرة « بورجوا » سوار دي باري



### الهادي الشرقي

الحلاق بنم يج الحلفاوين عدد ١٠٠٠ معروف بيع احسن المستحضرات المستخرجة من معامل دار حيبس وهو يبيع بالجملة وبالتفصيل الفليتوكس ورشاشات الفليتوكس وصابحون منظف الاسنان حيبس وشيتات الاسنان بمحلنا نهيج الحلفاوين عدد ١٠٠٠ بتونس تليفون عدد ٢٥-٢٢

### صيدليةالبحرية

ما ال زطین سنای ا

ثلك هي محدة جميع الاطفال الرضعاء اعجابا

ايتها الامهات: لاتخاطرن بصعة اطفالكن

فى تجارب ريماتكون عقيمة بالعظين لهم الاردد

مليث نستناي المستامة

مجانًا اطلبُواكَابُ دليل الأمهات "ومَتشاطر الحليب والفارنية من دارنستلي نج برونانس رقيم ٨ تونس

BEBE NESTLE

بجليث نستنلي المسكر الجيد

فهواحستن انواع الحليب

شارع باریز عدد ۲ بتونس تلفون رقم ۱۲ ج ـ مانفيال ـ الدّكتور في الطب والصيدلاني من الطبقة الاولى من كلية باريس محرز على الــــدرجة الاولى في المستشفيات ادويـــة حسن المعامل الاروبية - اختصاصات فرنسوية واجنبية - يتكفل بحمل الادوية الى المحلات Pharmacie de la Marine

Avenue de Paris

# الدفاع عن البلاد التونسية

وهذه الحصوت المنيعة المحتوية على وسائل أفان حباز المواصلات بالشمال الافريقي لم يكن الحلدية وضعف الجسم وتوتر الاعصاب والمدم

يمكن أن يشغلها الدفا المتقل لعرقلة سير الهجوم اليها أنما الملتها مجرد فكرة الحرص على تعميم الذي توصل اليه احد الاطباء الاميريكيين واما حبة الكثبان التي يمكن ان يقع منها التسرب الوسائل الاقتصادية في البلاد ، و ظرا لاهمية البحر والهجوم على مقاطعة قسنطينة فلا يمكن ان تحتازها المتوسط في الحياة الجزرائر. ونظرا لكون الاراضي والاختبارات العلمية في مدة ثلاثة عشر سنة ان سر ولشدة عجبي لم تمض ٢٤ ساعة حتى شعرت بتغير الاقوات قليلة العدد منظمة نظام الحبيش الصحروي الخصبة وافعة في مساحة ضيقة عرضها نحو السبعين الشباب والقسوة والبشياط والصحة الحقيقي ناشيء ببين وفي اسبوع شعرت باني رجل ءاخر واليسوم وهذا النوع من الحيش لاخشى منه لأت أقسام كيلوميتر بين البحر وسلسلة حبال الاطلس فان من ( الغدد ) التي في الجسم لا سيما الغدد التناساية الرديف من حيشنا في تقرت و بسكرة تكفينا مؤونة جميع المدن إنما نشات على سواحل البحر المتوسط ولقد أثبت علماء مشهورون في المانيا واميركا دحر الجيوش الهاجة نحو الجنوب . واختصار افان كما ان السكك الحديدية والطرقات الكبيرة التي وفرانسا ان الشيخ يمكنه ان يشعر بانه عاد فتى . الهجوم القادم من طرابلس صطدم عند وصوله تربط بين هذه المدن انحصرت في تلك المنطقة وليس ذلك فقط بل تظهر عليه الشبيبة بالفعل. الحدود بقوات دفاعية عظيمة لا تقوى على مهاجتها المحظوظة من الشمال واما نحو الجنوب فلا تمتد ولكن هذه الاكتشافات والبراهين بنيت على العمليات ولكي يكون دما وقوة جديدتين . معظم مستعمليه والتغلب عليها الاالوسائل المدفعية الكبري وطيران الا خطوط صغيرة صالحة للقيام بمهمة حراسة الجراحية التي تنقل بها الغدد . وعلى الرغم من ان صرحوا بتحسن مدهش في مدة ٢٤ ساعة ثم بعد

الجنرال باراتيه

- نهج الكنيسة ـ ٧٥ نهج سوق البلاط بتونس

64, Rue de l'Eglise et 57, rue Souk El Belat

اسرعوا..! اسرعوا ...! قبل ان تشتروا آلة راديو حربوا آلات مياوفوكس MELOVOX النائب الوحيد للقطر التونسي:

جسمك ويقوي الاعصاب ويحسن الذاكرة كما انه قد افسح المجال للالوف ان يتمتعوا بملذات الحياة نورالدين الشريف وبرادس نهج الكيلاني

Agent exclusif pour la Tunisie : Nour-Eddine CHERIF Tunis et Rue El Kilani à Maxula-Radès

> Au Colisée مع في الكوليزي الم

> > ويعمل عند المالك في هذا الاسبوع كنت قصاصة

اعظم فيلم مدهش يدرض عليكم

الشركة الوطنية للسكك الحديدية الفرنسية

كل ما يخص السفر إلى فرنسا من تذاكر السفر وغيرها

يخاطب في ذلك نائب الشركة الوطنية للسكك الحديدية الفرنسية بنهج ديمون دير فيل عدد ٣ بقاعدة الحزاير او مكتب السفر للسكك الحديدية الفرنسية شارع جول فيري

Société Nationale des chemins de fer Français

مدير الجريدة وصاحب امتيازها محمد بنيس - المطبعة التونسية

# الكتان وعي لاعادة السباب اعادة قوة الشاب في ١٤٤ كماعة لم يبق لك عذر في تحمل مصائب فقدان

اما المدهش في اكتشاف الطبيب الاميركي

المستر ولسن ) الشهير في العالم اجمع فهو انه ركب

من عروق شجرة توجد في افريقيا الوسطى تسمى

تبو ننت تنويفلورا » اقراصا بسيطة سهلة التناول

من تملكِ العِروقِ جِد سحقها من دون ان تنقص

وهذا الاكيتشاف العظيم هو علاج منزلي بسيط

على كل فرد يسهل استعماله سرا لكي يستعيد شبابه

وحيويته وقوته ويتمكن من التمتع بلذات الحياة,

ر باقراص -- دينال - » قد اكتشف منذ سنة فقط

فقد شاع استعماله ولم يبق موضوعا للتجربة

والامتحان فقد اختبره الالوف في حالات مستعصية

ونجاحه في اعادة قوة الشباب والنشاط والحيوية ليس

لجسم المادي فقط بل للعقل والقوة الى سائر اجزاء

وقد تكاد لا تصدق ما لفعل هذا الاكتشاف

موئسة وحصلوا منه على نتائج عجية

وانكان هذا الاكتشاف الاميريكي المسمى

الوف مؤلفة في جميع الاقطار حربوه واليكم النشاط والرجولة وضعف الذاكرة والامراض ما قالمه مسو نوال الساكن بباريس بنهج المكاتب عدد ٢٦ في ١٦ جانفي ١٩٣٨ وثبوط العزيمة والارق والشعور بهبوط الهمة

« لما باغت سن القاسعة والفلائين شعوت بان الموصلة بين اطرافي تدك الحجة . وهذه المراكز المثار حتى عملية الغدد ولكني لم احصل على فائدة وقتية. صوح طبيب اميركي بعد البحث الطـويل واخيرا بلغني خبر اقراص - دينيال - فجربته

اشعر بقوة ونشاط شبابي كما كنت اشعر في سن

اذن لا داعي لانتظار طويل للحصول على النتائج لان « - دينال - » مركب تركيبا علا ا ليفعل مباشرة على جهاز غدد الجسم والحهاز العصبي التدمير والتخريب المحدود الصحروية ، وكان من الطبيعي أن يمته الطويقة مؤلمة جبا وذات كافة فأنها كيثيرا ما لإ اسبوع من استعماله شعروا بأنهم اصغر مماهم عشر

ان اقراص - دینال - ، کا یشهد ترکیبه الطبي والموافق عليه (المجمع العلمي الطبي) والمسجل ادارة مراقبة الادوية تحت عدد ١ - ٧٥٧١

لا يحتوي على اية مادة من المنبهات بل هو ماخو د من عروق شجر لا تسمى « تبر ننت تنو يفلورا » ذرة مِن وصولها النافعة تاتي بالنتائج بسرِعة مدهشة وهي شجرة تنبت في افريقيا الوسطى،

اما استعمالها فهو باخذ اربع اقراص يوميا مدة عشرة ايام ويجب ان تضع كل قرص في فمك حتى يذوب لأن الربق له تاثير مفيد

يداع « دينال Dynall » بجميع الصيدليات

سمر الحقة باعشرون قرصا .ه«١٥ سعر الحقة بها اربعون قرصا

ېټونس: م، ېړيي نهيج کوبي عدد . ه تونس

وبالجزائر:م. بينوشارع بستورعدد، ١ قاعة الجزائد وبالمغرب: م. بلاطوت فرار أبي سولدا جو فانسال عدد وم الدار البيضاء

YNALL



CIKIO - Junio ذات شهرة عالمية الوحيدون بالقطرالتونسية ابناء كلمان موديلياني بنهج ميتن عدد ٣٣ بتونس